

# BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOKOMOTIVE D.145

Istruzioni d'uso per la locomotiva Diesel Gruppo D.145  
 Manuel d'utilisation pour locomotive diesel BR D.145  
 Instruction sheet for Diesel Locomotive BR D.145

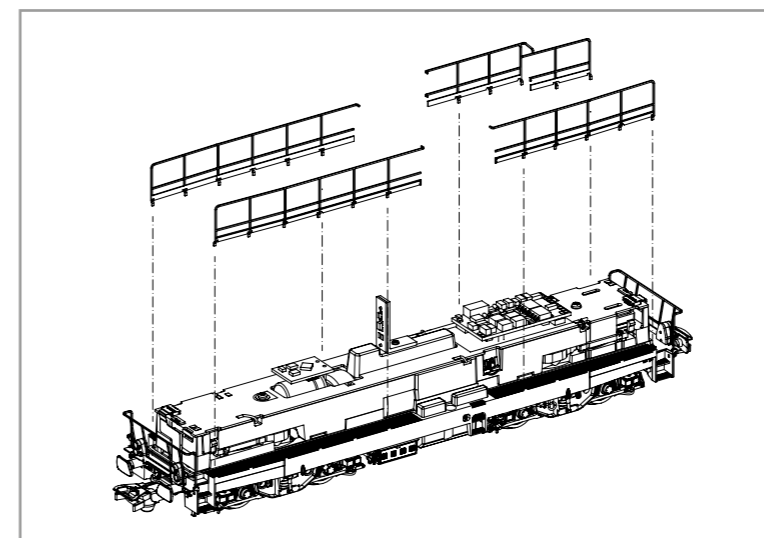
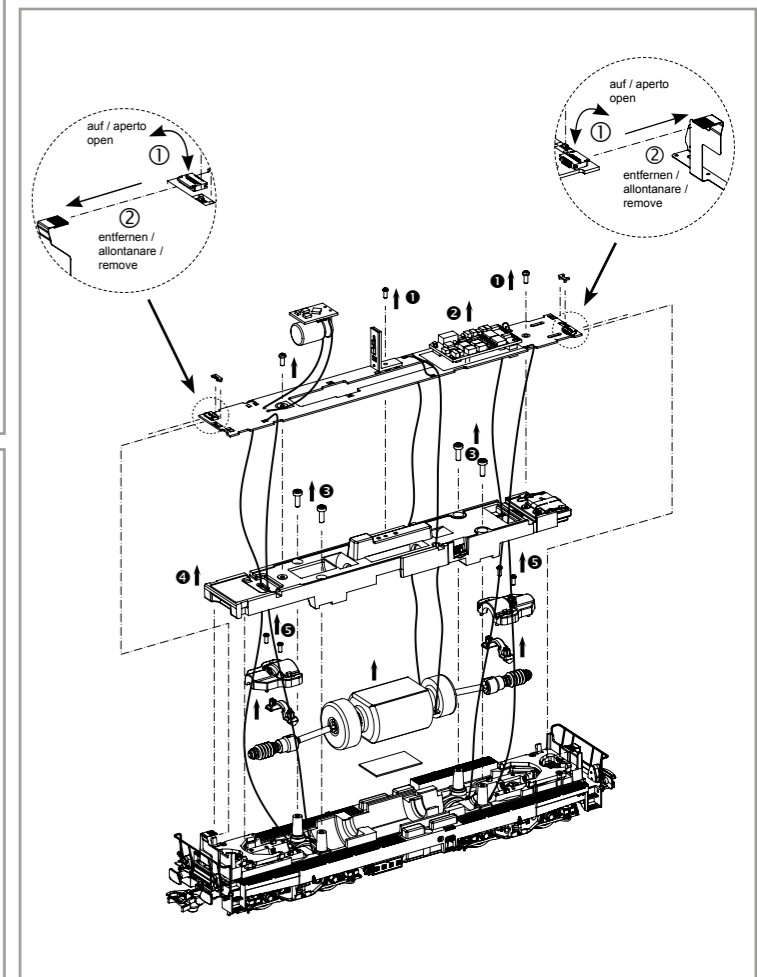
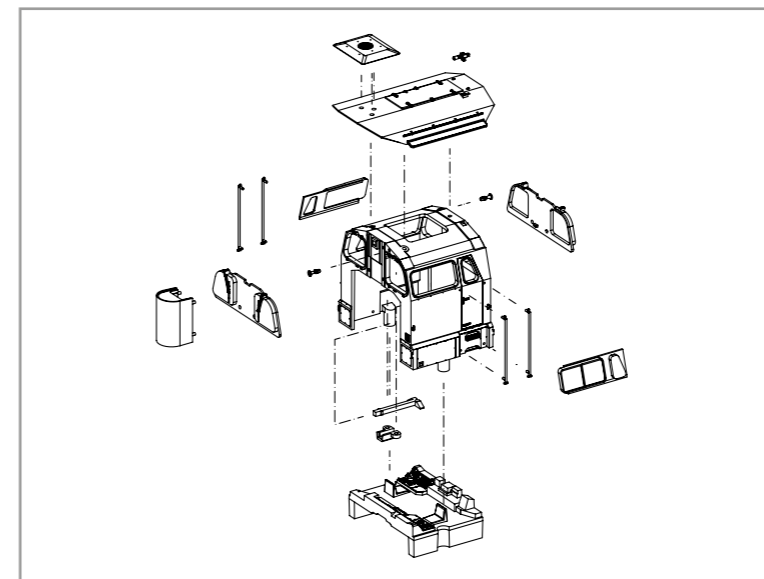
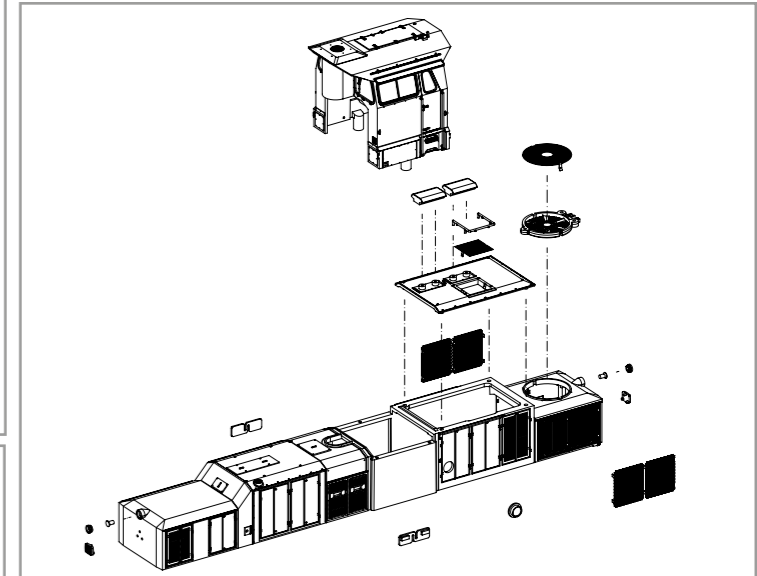
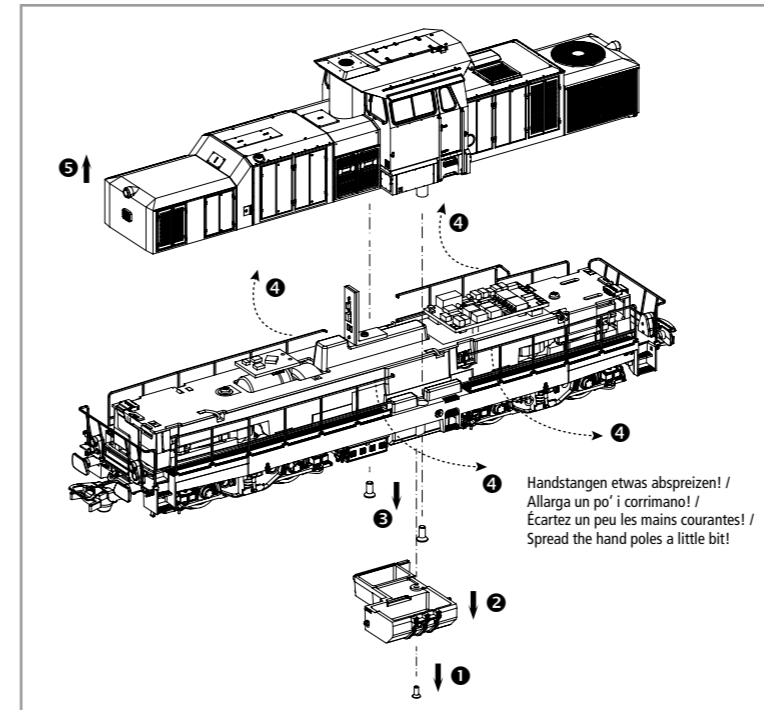
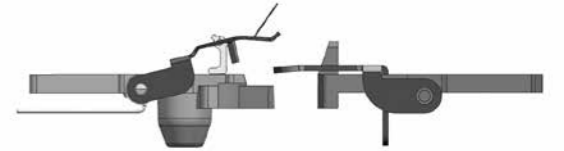
PluX22

# 55908 Gleichstrom DC  
 # 55909 Wechselstrom AC

0-12 V   
 0-16 V

**Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.  
 Bitte bewahren Sie diese auf.**

Für ein erneutes betriebssicheres Ankuppeln muss der Kupplungsbügel angehoben sein! /  
 Il supporto di accoppiamento deve essere sollevato per un nuovo accoppiamento sicuro! /  
 Pour un nouvel accouplement sûr, la console d'accouplement doit être soulevée! /  
 The coupling bracket must be lifted for a renewed operationally safe coupling!



Taste / Chiavi / Touches / Key	Funktion / Funzione / Fonctions / Function			
F0	Spitzenlicht	Luci anteriori on/off	Eclairage	Top light
F1	Batterie Hauptschalter	Interuttore delle batterie	coupe-circuit de batterie	Battery master switch
F2	Motorraumtür auf/zu	Sportello vano motore on/off	ouvrir/fermer la porte de la salle des machines	Machine room door open / close
F3	Führerstandstüre auf/zu	Porta cabina aperta/chiusa on/off	ouvrir/fermer la porte	Driver Cab door open / close
F4	Vorwärmgerät	Preriscaldatore	Préchauffeur	Preheater
F5	Motorsound	Sound motori e frenata	Bruit moteur	Sound on / off
F6	Horn	Tromba	Trompe	Horn
F7	Pfeife	Fischio	Sifflet	Whistle
F8	Rangiergang	Velocità di manovra	Vitesse de manœuvres	Shunting mode
F9	Licht weiß vorn/hinten	luce bianca anteriore/posteriore	Eclairage blanche, avant / arrière	Light white, front / rear
F10	Schlechtwetter Licht (grün unten)	Fanale di treno straordinario (verde, in basso)	Signal de mauvais temps, bas, vert	Bad weather lamp (under green lamp)
F11	Schlechtwetter Licht (weiß oben)	Faro di profondità (bianco in alto)	Signal de mauvais temps, haut, blanc	Bad weather lamp (over headlight)
F12	Zugbeleuchtung: Lok schiebt	Illuminazione Loco: in spinta	Éclairage des trains: la locomotive pousse	Train lighting: loco pushing
F13	Zugbeleuchtung: Lok zieht	Illuminazione Loco: in tradotta	Éclairage du train: la locomotive tire	Train lighting: loco pulling
F14	Führerstandsbeleuchtung	Luce in cabina	Eclairage cabine du conducteur	Driver cab light
F15	Druckluft	Aria compressa	L'air comprimé	Compressed air
F16	Handbremse anlegen/lösen	Freno a mano	Frein à main, Verouillage/Déverrouillage	Hand brake, release / set brake
F17	Funk 1	Radio 1	Radio 1	Radio 1
F18	E-Kupplung vorne	Accoppiamento elettronico, anteriore	Accouplement électrique, avant	E-coupling front
F19	E-Kupplung hinten	Accoppiamento elettronico, posteriore	Accouplement électrique, arrière	E-coupling rear
F20	Zugbremse anlegen/lösen	Freno del treno	Frein du train Verouillage/Déverrouillage	Train brake release / set brake
F21	Sanden	Scarico sabbia	Sablière	Sanding
F22	Kurvenquietschen ein/aus	Stridio in curva on/off	Bruit de grincement dans les courbes	Curve squeal sound on / off
F23	Schienenstöße ein/aus	Transito su scambi	Bruit des joints de rails	Rail clank sound on / off
F24	Schienenstöße Zug ein/aus	Transito sui binari	Bruit des joints de rails (train)	Rail clank train sound on / off
F25	Bahnhofsdurchsage 1	Annunci stazione: treno in transito 1	Annonces de la station 1	Station announcement 1
F26	Bahnhofsdurchsage 2	Annunci stazione: treno in manovra 2	Annonces de la station 2	Station announcement 2
F27	Lautstärkeregelung	Regolazione volume Sound	Réglage du volume	Volume control
F28	Tonaus	Muto	Coupure du son	Mute

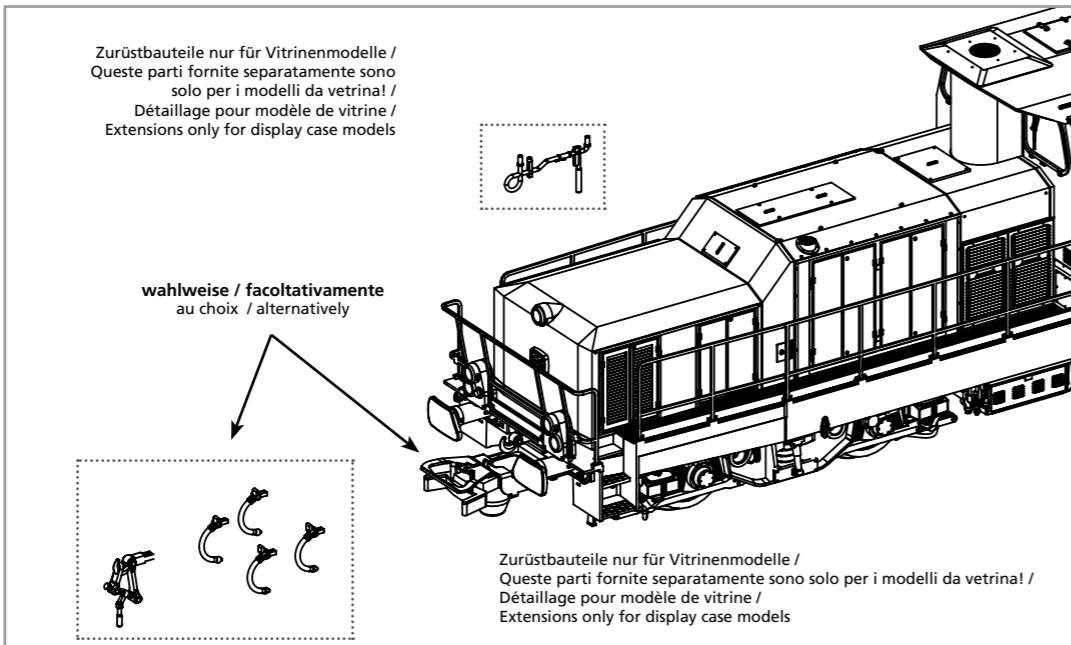
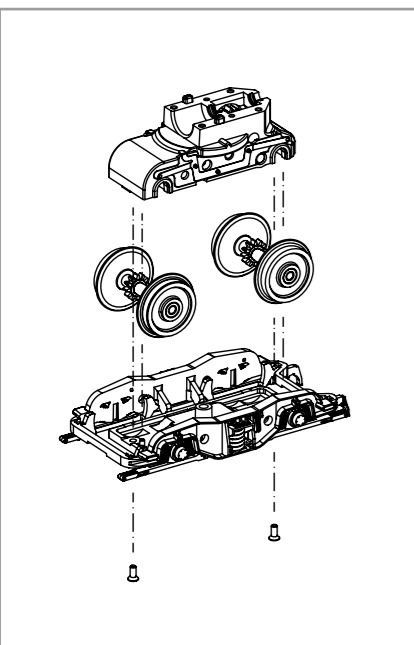
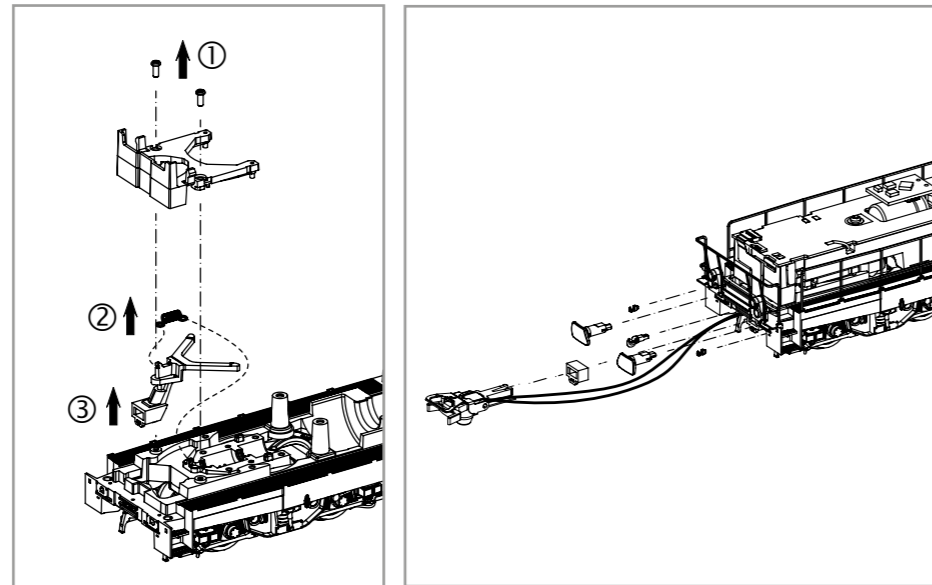
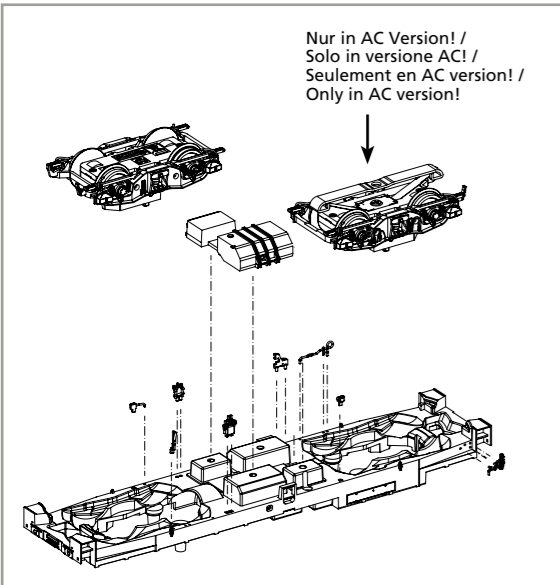
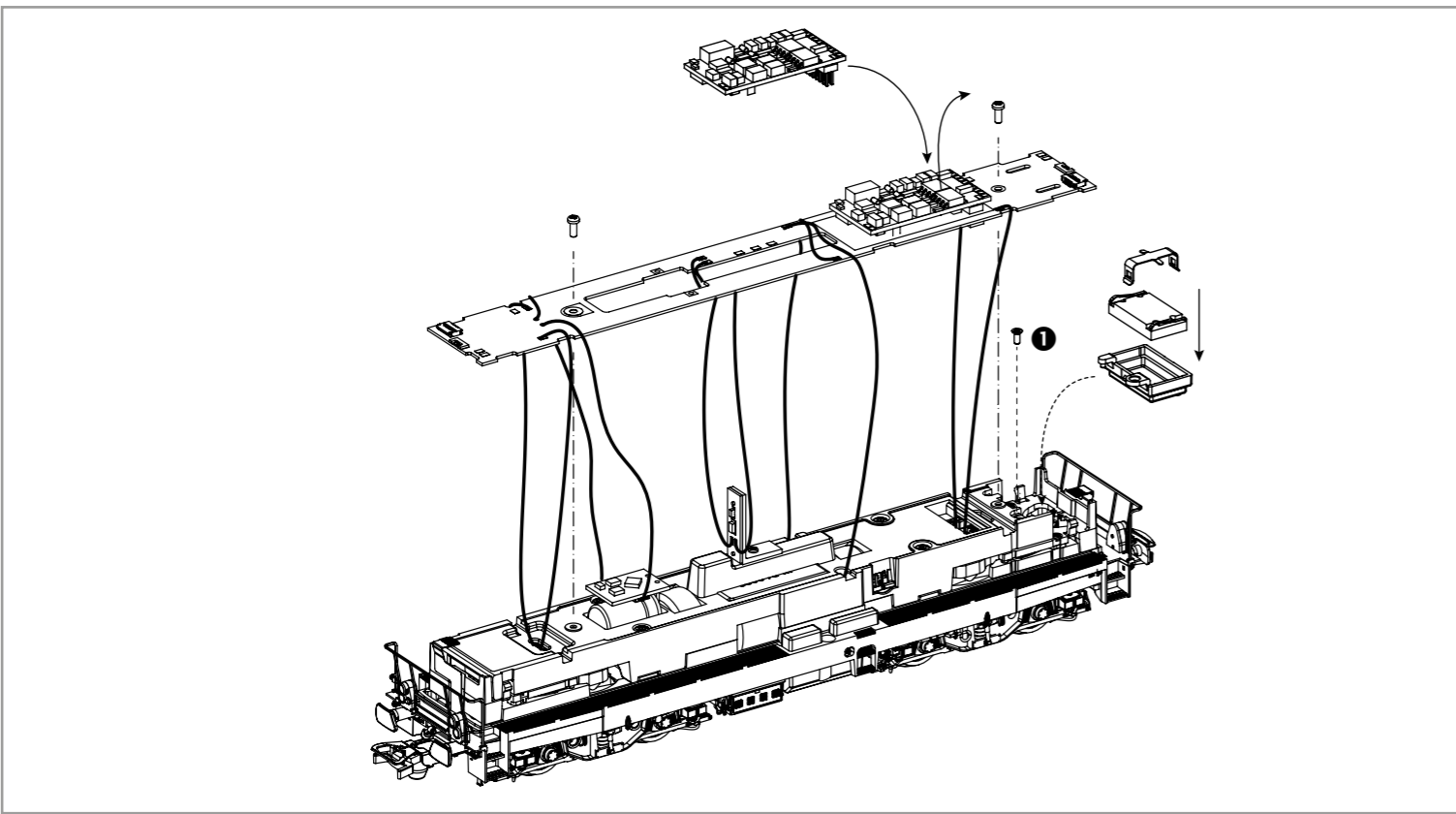
## Hinweis:

Einige PIKO Modelle können mit einem Pufferkondensator auf der Lokplatte ausgerüstet werden. Die Kapazität des Kondensators richtet sich nach den jeweiligen Vorgaben des verwendeten Decoders. Wenden Sie sich deshalb bitte bei Anfragen zu möglichen Pufferkondensatoren an den jeweiligen Decoderhersteller.

Alcuni modelli PIKO possono essere dotati di un condensatore di protezione sulla piastra della locomotiva. La capacità del condensatore varia in base alle raccomandazioni del produttore del decoder utilizzato. In caso di domande su questo condensatore di protezione, si prega di contattare il produttore del decoder utilizzato.

Certains modèles PIKO peuvent être équipés d'un condensateur de protection sur la platine de la locomotive. La capacité du condensateur varie alors selon les préconisations du fabricant du décodeur utilisé. En cas de questions concernant ce condensateur de protection veuillez- vous adresser au fabricant du décodeur utilisé.

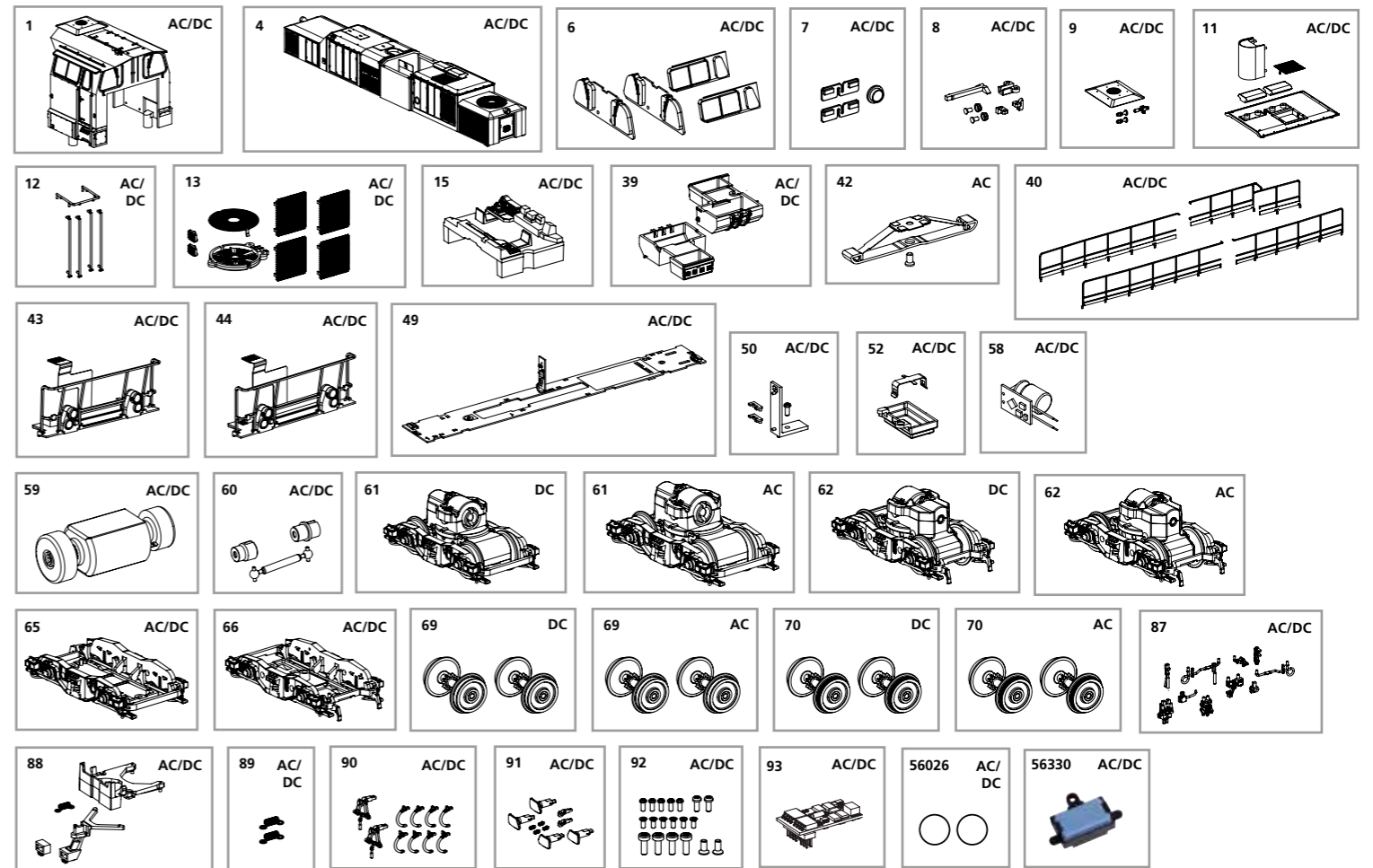
Some PIKO models are equipped with a buffer condenser on the circuit board. The capacity of the condenser depends on the respective requirements of the applied decoder. For requests about suitable buffer condensers please contact the respective decoder manufacturer.



# ERSTZATEILE DIESELLOKOMOTIVE D.145

Ricambi locomotiva diesel • Spare parts for Diesel Locomotive

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben  
Per ordinare il pezzo di ricambio desiderato, scrivere il numero di articolo completo dell'estensione. • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Führerhaus mit Dach, komplett / Driver cab w roof, complete	52844-01	13
Motorhaube, komplett / Engine cowling, complete	52844-04	14
Fenster Führerhaus (4-tlg.) / Windows driver cab (set of 4)	52840-06	8
Fenster Motorhaube (3-tlg.) / Windows engine cowling (et of 3)	52840-07	7
Leuchtstäbe, Linsen, / Light bars, lenses	52840-08	7
Auspuffabdeckung, Pfeife, Hupe / Chimney cover-top, whistle, horn	52844-09	8
Auspuff, Lufthutze, Generator / Exhaust cover-body, fan cover, generator	52844-11	8
Handstangen / Handrails	52840-12	8
Lüfterrad, Kühlergrill, Logo / Light box-top-fan, radiator grille, logo	52844-13	11
Führerstand / Driver desk	52840-15	8
Tank (2-tlg.) / Tank (set of 2)	52840-39	7
Handlauf Längsseite (4-tlg.) / Handrail long side (set of 4)	52844-40	11
Handlauf Stirnseite mit Umlauf, vorne / Handrail front side with circulation, front	52844-43	12
Handlauf Stirnseite mit Umlauf, hinten / Handrail front side with circulation, rear	52844-44	12
Hauptplatine mit Lichtplatine / Main board w light board	55908-49	15
Lichtabdeckung, Halter Lichtplatine / Light cover, holder for light board	52840-50	7
Lautsprechergehäuse mit Halterung / Loud speaker box with holder	52840-52	7
Speicher PCB / Buffer PCB	52680-58	15
Motor, komplett / Motor, complete	52840-59	14
Kardanwelle + Buchsen / Cardanas + bussen	52840-60	7
Drehgestell vorne, komplett / Bogie front, complete	52840-65	9
Drehgestell hinten, komplett / Bogie rear, complete	52840-66	9
Kleinteile Rahmen / Small parts for frame	52840-87	9
Kupplung, Abdeckung, Feder / Coupler, Cover, Spring	52840-88	8
Feder für Deichsel (2 Stck.) / Spring for shaft (2 pcs.)	96400-89	5
Bremsschlauch, Kuppelhaken lang / Brake pipe, Coupler hook long	55908-90	7
Puffer, Haken / Buffer, hook	52844-91	8
Schrauben (19-tlg.) / Set of screws (19 pcs.)	52840-92	8
PIKO SmartDecoder 4.1 mfx Sound	55909-93	21

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
<b>ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range</b>		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (set of 10)	56026	
Ersatzlautsprecher / Replacement loudspeaker	56330	
<b>nur für DC-Version / only for DC version</b>		
Getriebe, vorne / Gearbox, front	52840-61	14
Getriebe, hinten / Gearbox, rear	52840-62	14
Radsatz (2 Stck.) / Wheelset (2 pcs.)	52840-69	9
Radsatz mit Haftreifen (2 Stck.) / Wheelset w traction tyres (2 pcs.)	52840-70	9
<b>nur für AC-Version / only for AC version</b>		
Schleifer mit Schraube / Slider with screw	59380-42	10
Getriebe, vorne / Gearbox, front	52841-61	14
Getriebe, hinten / Gearbox, rear	52841-62	14
Radsatz (2 Stck.) / Wheelset (2 pcs.)	52841-69	9
Radsatz mit Haftreifen (2 Stck.) / Wheelset w traction tyres (2 pcs.)	52841-70	9

\*Preisgruppe \*price category